



## **Informativa sulla protezione dei dati personali per le app (con riferimento ai requisiti previsti dal GDPR)**

### Avvertenze sulla protezione dei dati

Grazie per la fiducia in noi riposta nella scelta dell'app MAN Driver. Circa il suo utilizzo, la nostra società raccoglie e tratta diversi dati personali necessari all'adempimento delle finalità stabilite. Di seguito forniamo informazioni ai sensi dell'art. 13 GDPR, ad es. di quali dati si tratta, su come essi vengono elaborati e quali sono i vostri diritti a riguardo.

(1) Nome e dati di contatto del responsabile

MAN Truck & Bus AG  
Dachauer Straße 667  
80995 Monaco di Baviera  
Tel. +49 89 1580-0  
Fax +49 89 15039-72  
e-mail: info@man-mn.com

(2) Dati di contatto dell'incaricato alla protezione dei dati

Responsabile della protezione dei dati  
Heinrich-Büssing-Str. 1  
38239 Salzgitter  
e-mail: data-protection-mtb@man.eu

(3) Finalità dell'elaborazione

L'app MAN Driver è un'applicazione mobile che offre all'utente (conducente) diverse funzionalità a supporto della propria attività, sia prima della partenza che durante le soste (pause, guasti, ecc.), ad esempio per controllare il veicolo prima della partenza, fornire brevi istruzioni per i veicoli a marchio MAN o gestire le chiamate di emergenza in caso di guasto tramite il servizio Mobile24.

(4) Fondamento giuridico per l'elaborazione

L'interessato deve dare il proprio consenso al trattamento dei dati personali che lo riguardano per una o più finalità specifiche.

(5) Destinatari o categorie di destinatari dei dati personali

- Imprese del gruppo TRATON
- Incaricato del trattamento (Audatex Schweiz GmbH)
- Partner di assistenza

(6) Trasmissione di dati personali a terzi

In linea di principio, i dati personali dell'utente vengono trasmessi a terzi solamente nel caso in cui ciò sia necessario ai fini dell'erogazione dei nostri servizi o l'utente stesso abbia dato il proprio consenso a riguardo.



(7) Gestione degli ordini

Ai fini della collaborazione con i nostri partner, necessaria per la realizzazione dell'app e l'utilizzo delle funzioni, abbiamo stipulato appositi contratti per il trattamento dei dati.

I dati derivanti dall'utilizzo dell'app verranno trattati sulla piattaforma Solera dell'azienda Audatex Schweiz GmbH, allo scopo di renderli disponibili per l'app ed eventualmente inoltrarli a RIO e/o al servizio Mobile24.

(8) Trasmissione a paesi terzi

I dati derivanti dall'utilizzo dell'app verranno trattati sulla piattaforma Solera dell'azienda Audatex Schweiz GmbH, allo scopo di renderli disponibili per l'app ed eventualmente inoltrarli a RIO e/o al servizio Mobile24.

La commissione ha deliberato in merito all'adeguatezza di tale trattamento (Svizzera).

(9) Durata del salvataggio dei dati

I dati personali saranno cancellati se non risulteranno più necessari per lo scopo per il quale sono stati memorizzati, purché si osservino i tempi di conservazione previsti dalla legge o se la loro conservazione non sia vietata da altri vincoli normativi.

I dati personali degli utenti non registrati verranno cancellati dopo 30 giorni di inattività.

I dati personali degli utenti registrati verranno invece cancellati dopo 6 mesi di inattività.

(10) I vostri diritti:

- Secondo l'art. 15 GDPR potete esigere informazioni sui vostri dati personali elaborati dal responsabile (ad es. sulle finalità dell'elaborazione, sulle categorie dei dati personali, sulle categorie di destinatari, sulla durata prevista di memorizzazione).
- Secondo l'art. 16 GDPR potete esigere immediatamente la correzione di dati non corretti o il completamento dei vostri dati personali presso il responsabile.
- Secondo l'art. 17 GDPR potete esigere, in determinate condizioni, la cancellazione dei vostri dati personali presso il responsabile.
- Secondo l'art. 18 GDPR potete esigere, in determinate condizioni, la limitazione dell'elaborazione dei vostri dati personali.
- Secondo l'art. 20 GDPR potete ricevere i vostri dati personali, che avete messo a disposizione presso il responsabile, in un formato strutturato e comune, leggibile a macchina, oppure esigere la loro trasmissione ad un altro responsabile.
- Secondo l'art. 7 GDPR potete in qualsiasi momento revocare il vostro consenso presso il responsabile. Ciò significa che il responsabile non può più proseguire l'elaborazione dei dati basata esclusivamente sul presente consenso.
- Secondo l'art. 77 GDPR potete inoltrare reclamo presso un ente di controllo. Solitamente potete rivolgervi in tal senso all'ente di controllo del vostro luogo di residenza, del vostro posto di lavoro o della nostra sede aziendale.

(11) I dati contrassegnati come obbligatori sono tali per legge o per contratto oppure necessari ai fini della stipula del contratto.

La non messa a disposizione delle informazioni obbligatorie fa sì che non sia possibile soddisfare le finalità dell'elaborazione.



I dati non contrassegnati come obbligatori possono, a discrezione, essere omessi. La mancata indicazione dei dati a discrezione dell'utente comporta tuttavia l'impossibilità di un'assistenza adeguata o di ricevere consigli sui prodotti.

(12) Processo decisionale automatizzato

Non esiste alcuna presa di decisioni automatizzata secondo l'art. 22 cpv. 1, 4 GDPR.

(13) Categorie dei dati personali raccolti

- Dati di contatto professionali e organizzativi (del lavoro)**  
Cognome, nome, indirizzo e-mail, numero di telefono cellulare, azienda, ecc.
- Dati di utilizzo IT**  
ID utente, ruoli, diritti, tempi di login, nome calcolatore, indirizzo IP, ecc.
- Dati di utilizzo veicoli con codice VIN/numero di targa – Chiamata in garanzia, garanzia in senso lato, responsabilità del produttore, uso sicuro dei veicoli**  
Dati risultanti dall'uso dei veicoli associati al codice VIN/numero di targa, rilevanti a fini della riparazione in officine, di chiamate in garanzia, di garanzie in senso lato o di responsabilità del produttore o la cui indicazione è necessaria a garantire un funzionamento del veicolo privo di rischi.
- Dati di utilizzo veicoli con codice VIN/numero di targa – Impostazioni comfort, contenuti multimediali, navigazione**  
Dati risultanti dall'uso dei veicoli associati al codice VIN/numero di targa e concernenti le impostazioni comfort, quali ad es. regolazione del sedile, stazioni radio preferite, regolazione del climatizzatore, dati di navigazione, dati di contatto e-mail/SMS, ecc.
- Dati di utilizzo veicoli con codice VIN/numero di targa – Sistemi di assistenza alla guida, comportamento di marcia, ecc.**  
Dati risultanti dall'uso dei veicoli associati al codice VIN/numero di targa e concernenti il comportamento di marcia o l'uso dei sistemi di assistenza alla guida e dei relativi dati di impiego, ecc.
- Dati sulla posizione**  
GPS, radiolocalizzazione, profilo di movimento, localizzazione Wi-Fi, ecc.
- Dati riguardo rapporti e caratteristiche personali/professionali**  
Foto, denominazione della qualifica professionale, mansioni, attività, valutazioni/giudizi, ecc.
- Dati relativi al compenso e alla gestione dei tempi**  
Tempi di presenza, tempi di assenza, ecc.

(14) Avvertenze specifiche sull'app relativamente alla protezione dei dati

Accesso dell'app alle funzioni del dispositivo

L'accesso alla funzione fotocamera/telecamera del dispositivo serve per rilevare la presenza di eventuali danni al veicolo nonché per riconoscere i codici a barre (VIN), i simboli di commutazione, ecc. utili per la funzione della guida rapida.

L'accesso alla funzione telefono/SMS del dispositivo avviene nell'ambito della richiesta di contatto del servizio Mobile24.



L'accesso alla funzione GPS del dispositivo serve per segnalare la posizione durante la trasmissione della posizione stessa dell'utente al servizio Mobile24.

L'accesso alla funzione WLAN del dispositivo avviene nell'ambito della trasmissione dei dati (utilizzo WLAN se disponibile).

L'accesso alla memoria del dispositivo avviene soltanto durante l'archiviazione temporanea dei dati raccolti.

#### Dati raccolti durante la fase di registrazione dell'utente

All'interno della nostra app sono disponibili diverse funzioni per il cui utilizzo è richiesta la registrazione da parte dell'utente. Durante questa operazione vengono raccolti, se necessario, i dati di contatto. I presenti dati personali saranno trasmessi a terzi solo se ciò si rende necessario in caso di mancata erogazione dei servizi o se l'utente ha esplicitamente acconsentito a tale trasferimento.

#### Dati raccolti senza la registrazione dell'utente

L'utente può usare la nostra app senza che debba registrarsi o fornire i propri dati personali. Oltre ai dati relativi alla posizione e al dispositivo, necessari per poter usufruire delle funzionalità offerte dall'app, verranno eventualmente memorizzati soltanto i dati di accesso, come ad es. il nome dell'Internet Service Provider. I dati di accesso sono quei dati che vengono analizzati sotto forma di profili di utilizzo al fine di migliorare l'app e tramite i quali non è possibile risalire all'identità della persona.

#### Invio della posizione (solo tramite GPS)

Durante l'utilizzo di alcune funzioni vengono raccolti i dati relativi alla posizione attuale dell'utente tramite GPS, in modo da poter fornire informazioni rapide e precise sui luoghi situati nelle immediate vicinanze. Tutti i più comuni dispositivi mobili consentono di disattivare l'invio della posizione GPS (di norma dal menu delle impostazioni). Si prega di tener presente che in questo caso non saranno a disposizione tutte le funzioni della nostra app.

#### Invio della posizione (tramite GPS, GSM o hotspot WLAN)

Durante l'utilizzo di alcune funzioni vengono raccolti i dati relativi alla posizione attuale dell'utente, in modo da poter fornire informazioni rapide e precise sui luoghi situati nelle immediate vicinanze. Tutti i più comuni dispositivi mobili consentono di disattivare l'invio della posizione GPS e la connessione agli hotspot WLAN (di norma dal menu delle impostazioni). Si prega di tener presente che in questo caso è possibile individuare la posizione solo in modo impreciso tramite la rete di telefonia mobile (posizionamento GSM) e che pertanto non saranno a disposizione tutte le funzioni della nostra app.

#### Analisi web/Google Analytics

Per poter continuare a migliorare la praticità e la qualità dei nostri servizi e adeguare questi ultimi alle esigenze dei nostri clienti, ci avvaliamo di Google Analytics e MixPanel allo scopo di analizzare le modalità di utilizzo della nostra app. MixPanel permette di effettuare un'analisi sul comportamento complessivo degli utenti (senza alcun riferimento alla specifica persona), ad esempio con che frequenza utilizzano una determinata funzione e quanto tempo impiegano.



#### Sicurezza dei dati all'interno dell'app

Assicuriamo la protezione dei dati dell'utente tramite misure di sicurezza tecniche e organizzative al fine di evitare manipolazioni, perdite e distruzioni accidentali o intenzionali, nonché l'accesso da parte di persone non autorizzate. Le nostre misure di sicurezza e di trattamento dei dati vengono ottimizzate di continuo, conformemente al progresso tecnologico.

L'intera trasmissione dei dati, tra l'app e il nostro backend nonché verso interfacce esterne, avviene in forma crittografata (TLS 1.2).

#### Modifiche delle norme sulla protezione dei dati

Ci riserviamo il diritto di modificare le nostre norme di sicurezza e di protezione dei dati nella misura in cui ciò si renda necessario in seguito al progresso tecnologico. In tal caso, adegueremo di conseguenza anche le nostre norme sulla protezione dei dati e informeremo l'utente in modo adeguato e, se opportuno, ne richiederemo il consenso.